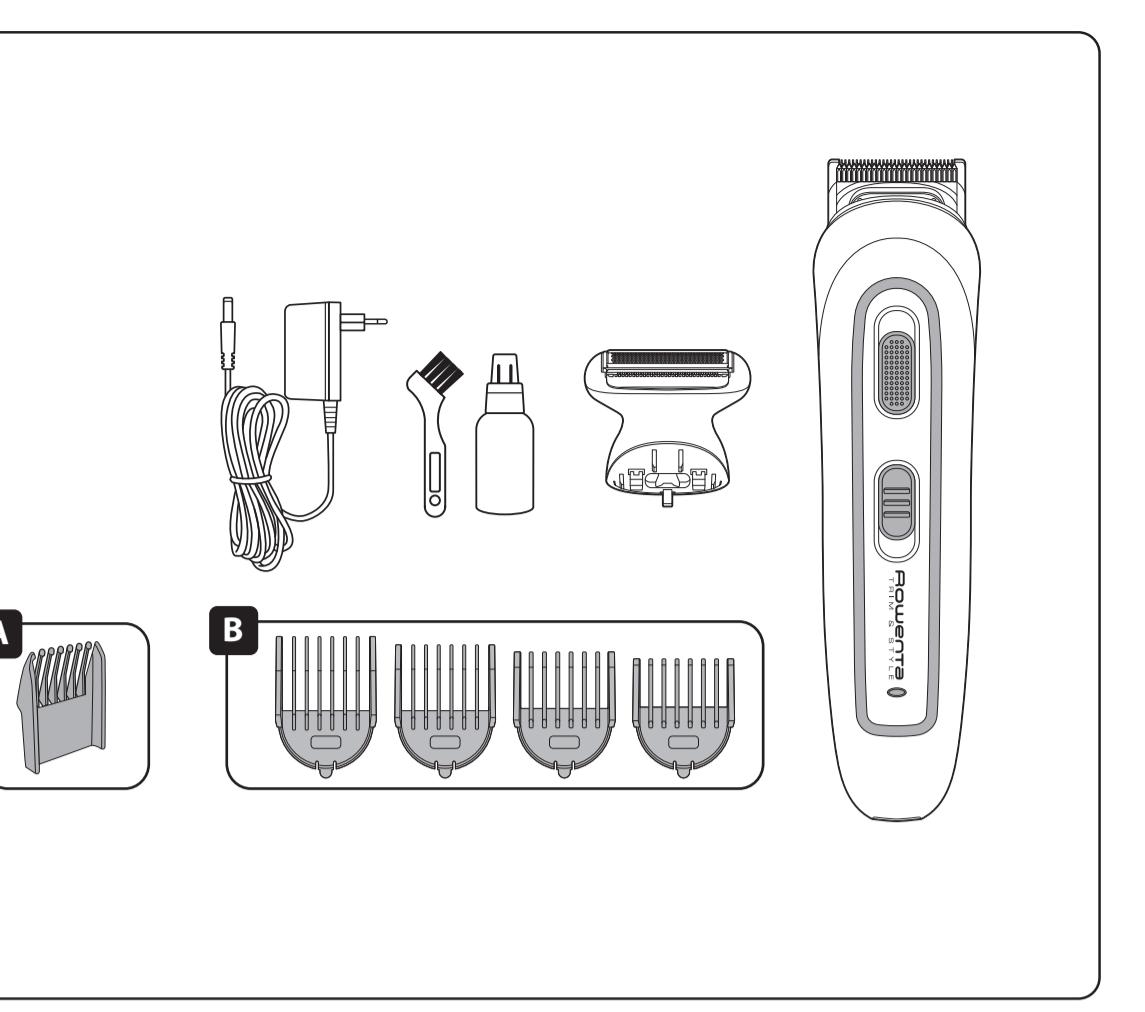
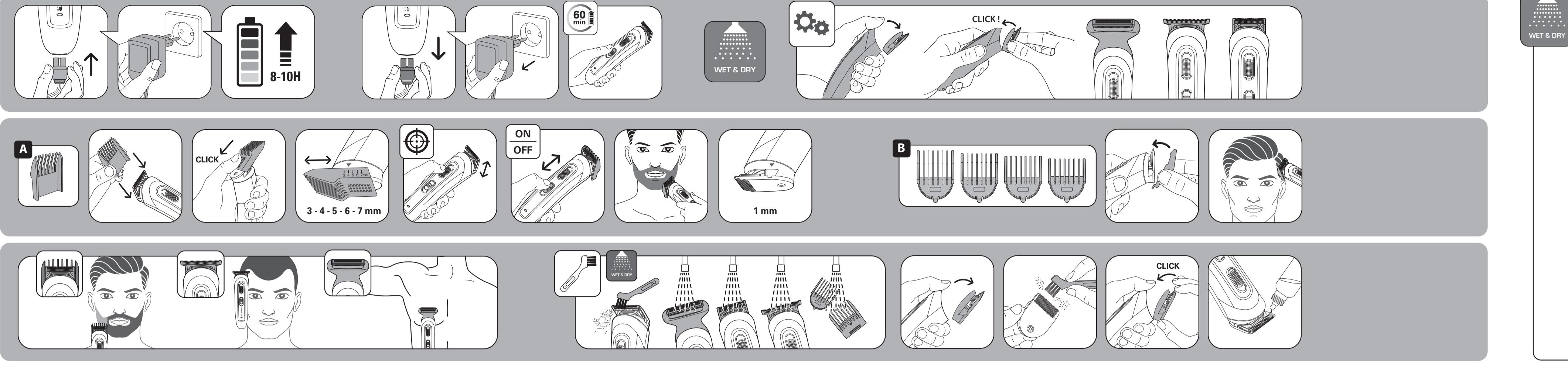




EN	SK
FR	BG
DE	RO
NL	BS
IT	HU
ES	HR
PT	SR
EL	ET
TR	LT
RU	LV
UK	FI
CS	NO
PL	SV
SL	



TRIM&STYLE

www.rowenta.com

1800144128

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil

et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

FR

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Les parties tressées à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

• **□-□-□ 0849 :** L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0849.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont été informées par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• **□-□-□ 0849 :** Contactez et contactez un Centre Service Agréé si :

- si l'appareil est tombé ;
- si le câble est débraché ;
- avant le nettoyage et l'entretien ;
- en cas d'anomalie de fonctionnement ;
- si le produit n'a pas été fabriqué par l'usine ;
- si les batteries sont tombées ;
- si les batteries sont débranchées ;
- si les batteries sont débranchées en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• **□-□-□ 0849 :** Le nettoyage avec une température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à une usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : Avertissez tout usage, veillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPEZ À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrez les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, the appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any errors in connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by warranty.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bath-

tub or under the shower. May be cleaned under running water.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

• Ihr Gerät enthält wiederverwertbare oder recyclebare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Recycling der Batterien.

Die NiMH Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug auf, durchtrennen die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf Sicher Weise.

Richtiger Umgang mit Batterien (Akkus): Achten Sie darauf, dass Batterien in den Mund und verschlucken. Kinder können Gifte enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Haushalt.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevarenlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• De installatie van het apparaat in het gebruik moeten echter beantwoord aan in uw land geldende normen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden. Iedereen die het apparaat gebruikt moet de verwangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevarelijke situaties te voorkomen.

• **□-□-□ 0849:** L'appareil doit être utilisé exclusivement avec le bloc d'alimentation en dotazione 0849.

Cette sécurité n'est pas prévue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont été informées par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• **□-□-□ 0849 :** Contactez et contactez un Centre Service Agréé si :

- si l'appareil est tombé ;
- si le câble est débraché ;
- avant le nettoyage et l'entretien ;
- en cas d'anomalie de fonctionnement ;
- si le produit n'a pas été fabriqué par l'usine ;
- si les batteries sont tombées ;
- si les batteries sont débranchées ;
- si les batteries sont débranchées en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• **□-□-□ 0849 :** Le nettoyage avec une température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est conçu pour une utilisation domestique.

Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.

La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

USING FOR THE FIRST TIME: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries.

Before removing the NiMH batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

Leen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedtes Risiko durch unsachgemäße Gebrauch auszuschließen.

DE

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico.

Non può essere utilizzato per finalità professionali.

• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho.

• Utilize este aparelho a uma temperatura inferior a 0 °C e superior a 35 °C.

• Indien het net snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevarelijke situaties te voorkomen.

• **□-□-□ 0849:** L'appareil doit être utilisé exclusivement avec le bloc d'alimentation en dotazione 0849.

Cette sécurité n'est pas prévue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont été informées par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• **□-□-□ 0849 :** Contactez et contactez un Centre Service Agréé si :

- si l'appareil est tombé ;
- si le câble est débraché ;
- avant le nettoyage et l'entretien ;
- en cas d'anomalie de fonctionnement ;
- si le produit n'a pas été fabriqué par l'usine ;
- si les batteries sont tombées ;
- si les batteries sont débranchées ;
- si les batteries sont débranchées en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• **□-□-□ 0849 :** Le nettoyage avec une température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à une utilisation domestique seulement.

Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.

La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : Avertissez tout usage, veillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPEZ À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrez les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, the appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any errors in connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by warranty.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bath-

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• No lo utilice si el cable está dañado.

• No sumeria ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.

• No lo sujeté con las manos húmedas.

• No lo utilice con dispositivos abrasivos o corrosivos.

• No lo utilice a una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado :

- si su aparato ha caido al suelo

- o si no funciona normalmente

GARANTÍA

El aparato está destinado únicamente a uso doméstico.

No puede utilizarse con fines profesionales.

La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de uso incorrecto.

FUNCIONAMIENTO: Antes de cualquier uso, procure recargar el aparato.

Este aparato no funciona con corriente.

AVERTENZA: Le parti tenute con la mano devono essere staccate dalla corrente prima della pulizia sotto l'acqua. Adatto per l'utilizzo in vasca da bagno o sotto la doccia. Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua.

• Si el cable de alimentación es dannificado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa

